

# «ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΦΩΤΙΣΜΟ»

## ΠΟΙΗΣΗ

των: ΓΙΑΝΝΗ ΡΙΤΣΟΥ, ΜΑΤΣΗΣ ΧΑΤΖΗΛΑΖΑΡΟΥ, ΖΩΗΣ ΚΑΡΕΛΛΗ, ΝΤΑΝΤΗΣ ΣΙΔΕΡΗ, ΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΥΛΑ, ΤΑΚΗ ΚΑΡΒΕΛΗ, ΣΤΑΥΡΟΥ ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ, ΤΖΙΟΚΟΝΤΑ ΜΠΕΛΛΙ, ΡΑΙΝΕΡ ΜΑΡΙΑ ΡΙΑΚΕ...

Ο ακροατής βιώνει τις πιο διαφορετικές δυνατότητες έκφρασης και ερμηνείας της ποίησης: την ακέραια δύναμη και των δύο γλωσσών με συνοδεία πιάνου, σε θεατρική μορφή συνδυασμένη με τη γλώσσα του σώματος, με λυρική πνοή, δραματική εξέλιξη, κωμικά ιντερμέδια.

## ΠΙΑΝΟ

Η Χριστίνε Κάλλφας συνοδεύει και φωτίζει τις δυο γλώσσες στο πιάνο με το γεμάτο λυρισμό και εκφραστικότητα παίξιμό της. Αυτοσχεδιασμοί στο πιάνο που τροφοδοτούνται από τη εντατική της ενασχόληση με την ποίηση.

Με τον τρόπο αυτό ξεπηδούν συνθέσεις και πηγαίες καλλιτεχνικές δημιουργίες, που καθρεφτίζουν την ατμόσφαιρα, τη διάθεση και τη μοναδικότητα της βραδιάς.

Ο ήχος και ο ρυθμός της γλώσσας συγχωνεύονται με τη μουσική. Η γλώσσα, και μάλιστα αυτή η «ξένη», γίνεται έτσι μουσικό φαινόμενο προπάντων γι' αυτούς που δεν την καταλαβαίνουν – κι όμως την ακούν.

## ΣΚΗΝΕΣ

από το θεατρικό έργο του Δημήτρη Κεχαΐδη και της Ελένης Χαβιαρά: «**Με δύναμη από την Κηφισιά**». Οι δυο πρωταγωνίστριες του κωμικοσατιρικού αυτού θεατρικού παίρνουν την υπόθεση στα χέρια τους και διαμορφώνουν με το δικό τους τρόπο τη δική τους ποίηση.

## ΙΔΕΑ, ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ:

Η Γερμανίδα ηθοποιός και πιανίστρια ΧΡΙΣΤΙΝΕ ΚΑΛΛΦΑΣ με την έλξη που ασκεί πάνω της η ποίηση και η χώρα του φωτός ανέπτυξε μια καινούργια ιδέα: Με την ψυχή, το μυαλό και τη βαλίτσα γεμάτα μουσική, ποιήματα και θέατρο κίνησε για ένα ταξίδι στις χώρες της ελληνικής και της γερμανικής γλώσσας.

Στις αποσκευές της: διαλεγμένα και διαλεχτά ποιήματα σύγχρονων Ελλήνων ποιητών και ποιητριών, αλλά και μερικών Γερμανών συναδέλφων τους, καθώς και μιας νέας ποιήτριας από τη Νικαράγουα. Η προσοχή της εστιάζεται ιδιαίτερα στην ποίηση και τη γλώσσα του ΓΙΑΝΝΗ ΡΙΤΣΟΥ. Ταυτόχρονα όμως θέλει να προβάλλει τον ποιητικό λόγο των γυναικών και θεωρεί μεγάλη τύχη που ανεκάλυψε ποιήτριες σαν τη Μάτση Χατζηλαζάρου, Ζωή Καρέλλη, Κική Δημουλά ... Στο καράβι που την ταξιδεύει τη συνοδεύουν βέβαια και Γερμανοί αγαπημένοι ποιητές, όπως ο Ράινερ Μαρία Ρίλκε, καθώς και η Τζιοκόντα Μπέλλι από τη Νικαράγουα, που έχει βρει στη χώρα της μια ξεχωριστή, καταδική της γλώσσα για τον έρωτα και την επανάσταση (θέματα που διατηρούν μεγάλο βάρος και στην ελληνική ποίηση). Παράλληλες πολιτισμικές συγκυρίες διαφαίνονται μέσα από το λόγο, ενώ συγχρόνως το αφτί συλλαμβάνει με απόλαυση τις γλωσσικές διαφορές. Η γλώσσα γίνεται μουσική. Και καθώς η ποίηση και η μουσική, το πιάνο και η ηθοποιία συμπλέουν ή αλληλοσυμπληρώνονται, ξεπηδάει ένα μικρό νέο καλλιτεχνικό γεγονός: Με τη δραματική σύζευξη των μερών δημιουργείται ένα νέο σύνολο, μια εντελώς καινούργια ιστορία, σχεδόν ένα νέο θεατρικό δρώμενο – με ποίηση και μουσική· μήπως όμως κι ένα μιούζικαλ; Αλλά αυτό ας παραμείνει μια έκπληξη!

Την Χριστίνε Κάλλφας συντροφεύει στο ταξίδι της η ηθοποιός Καρολίνε Ντιέζ που μιλάει θαυμάσια ελληνικά ώστε όλα σχεδόν να παρουσιάζονται δίγλωσσα, όλοι να μπορούν να παρακολουθήσουν, έστω κι αν πότε πότε θα ακούονται στην ακρόαση μιας ξένης γλώσσας. Κοντά στα «ωραία» θέματα των ποιητών, όπως:

ΕΡΩΤΑΣ ... ΑΜΜΟΣ ... ΤΟ ΓΑΛΑΖΙΟ ... ΗΛΙΟΣ ... ΦΕΓΓΑΡΙ ... ΦΩΣ ...

θ' ακουστούν και κείμενα ανάλαφρα, όπως για τον αθλητισμό, ένα τόσο επίκαιρο θέμα, που στις μέρες μας δεν μπορεί βέβαια να λείπει! Θ' ακουστούν κομμάτια από το: «Λόγος και θεάματα», ένα βιβλίο που εκδόθηκε με αφορμή την Ολυμπιάδα 2004, έτσι σαν δοκιμή να δοθεί στον αθλητισμό μια ποιητική νότα (ή στην ποίηση μια αθλητική; ...)

Η ΧΡΙΣΤΙΝΕ ΚΑΛΛΦΑΣ σπούδασε ρυθμική στην Μουσική Ακαδημία του Ντέλντμοντ/Γερμανία και ηθοποιία στην Ακαδημία για μουσική και παραστατική τέχνη στο Γκρατς της Αυστρίας. Εργάστηκε κυρίως ως ηθοποιός στο θέατρο, στον κινηματογράφο και την τηλεόραση, αλλά και ως συγγραφέας, σκηνοθέτης και πιανίστρια με αυτοσχεδιασμούς για πιάνο και φωνή. Το 1992 έκανε την πρώτη της εμφάνιση σε παραγωγή σόλο· από τότε συνεργάστηκε με διάφορους καλλιτέχνες σε διάφορες καλλιτεχνικές παραγωγές: θέατρο, μουσική, κίνηση, καθώς και σε αυτοσχεδιαστικά σχήματα και περφόρμανς με συνδυασμό μουσικής και καλών τεχνών. Το 1997 πήρε υποτροφία του Ιδρύματος Τέχνης της Βάδης-Βυρτεμβέργης. Από το 2001 σκηνοθετεί και διδάσκει στη Σχολή Θεάτρου και Μιούζικαλ στο Φράιμπουργκ/Μάρτινστορ. Το 2001 έκανε επίσης την πρώτη της δίγλωσση θεατρική εμφάνιση στη Γρανάδα και στο Φράιμπουργκ με αφορμή τη δέκατη επέτειο της αδελφοποίησης των δύο πόλεων με το έργο «Το εργαστήριο των πεταλούδων» της Τζιοκόντα Μπέλλι στα ισπανικά και γερμανικά. Το 2003 έκανε την πρώτη της θεατρική εμφάνιση στην Ελλάδα με το έργο της Χριστίνε Μπρούκνερ: «Είσαι τώρα ευτυχισμένος, νεκρέ Αγαμέμνονα;», μια συμπαραγωγή του Κρατικού Θεάτρου του Ντάρμστατ και της νήσου Πάτμου.

Περισσότερες πληροφορίες στο διαδίκτυο: [www.swo.de/Christine Kallfass/](http://www.swo.de/ChristineKallfass/)

Η ΚΑΡΟΛΙΝΕ ΝΤΙΕΖ σπούδασε στο Πανεπιστήμιο Άλμπερτ-Λούντβιχ του Φράιμπουργκ Ιστορία και Νεότερη Γερμανική Λογοτεχνία καθώς και ηθοποιία στη Σχολή Θεάτρου «KIEW - Kammerspiele im E-Werk» στο Φράιμπουργκ. Το 2003 διορίστηκε στο «Θέατρο των τριών Χωρών» στο Ριέν (Βασιλεία/Ελβετία). Έκανε πολλές εμφανίσεις στο εξωτερικό και κυρίως στην Ελλάδα που ήταν καθοριστικές για τη ζωή της.

Περισσότερες πληροφορίες στο διαδίκτυο: <http://caro.popkult.de>